



Товариство з обмеженою відповідальністю

Limited Liability Company

“Ekvives”

Electric Motors
Ventilators
Pumps

8 Hnata Khotkevycha Str.,
office 199
Kyiv, 02094, Ukraine

ЭС
ЭКВИВЕС

«ЭКВИВЕС»

tel /fax +38(044)220-05-22

Електродвигуни
Вентилятори
Насоси

www.ekvives.com
ekvives@ekvives.com

Україна, 02094 м. Київ,
вул. Гната Хоткевича, 8,
офіс 199

Вих №4224 від 31.10.2018

Голові конфліктної комісії
АТ «Укргазвидобування»
Код ЄДРПОУ 30019775
04053, м. Київ, вул. Кудрявська, 28/26

Скаржник : Товариство з обмеженою відповідальністю
«Еквівес»
Код ЄДРПОУ 37502259
02094, м. Київ, вул. Гната Хоткевича, 8, оф. 199

Замовник: Філія бурове управління «УКРБУРГАЗ»
Акціонерного товариства «Укргазвидобування»

Інформаія про закупівлю: УБГ18(Т)-167 Електродвигуни в асортименті

Номер у Prozorro: UA-2018-08-21-002766-c

ID у Prozorro: e7060556f4e741e6a9d029f1c7270e90

СКАРГА

на протокол визначення переможця процедури допорогової закупівлі
№ УБГ (Т) від 30.10.2018

Товариство з обмеженою відповідальністю «Еквівес», код ЄДРПОУ 37502259, (далі по тексту - Скаржник) приймало участь в допороговій закупівлі № UA-2018-08-21-002766-c, яка проводилась АТ «Укргазвидобування» в особі філії бурового управління «УКРБУРГАЗ» (далі по тексту – Замовник).

В ході розгляду пропозицій Учасників, ТОВ «Еквівес» подало скаргу до Конфліктної комісії № 4224 від 08.10.2018 щодо невідповідності пропозиції учасника ТОВ «НВП «НКЕМЗ» вимогам документації допорогової закупівлі. Згідно рішення Конфліктної комісії, дана скарга була передана на розгляд Тендерного комітету Замовника, з рекомендацією врахувати викладену в скарзі інформацію під час прийняття рішення про вибір переможця закупівлі. Не зважаючи на це, Замовником не були враховані рекомендації Конфліктної комісії при виборі переможця процедури допорогової закупівлі ТОВ «НВП «НКЕМЗ».

Згідно із п. 9.9. Положення про конфліктну комісію ПАТ «Укргазвидобування» 16.04.2018р. № 338 (далі – Положення № 338) скарга щодо допорогових закупівель може бути подана не пізніше п'яти робочих днів з моменту оприлюднення рішення, яке оскаржується.

Пропозиція Учасника ТОВ «НВП «НКЕМЗ» не відповідає вимогам допорогової

p/p26006962498964 у відділенні №5 філії ПАТ «ПУМБ» МФО 334851
ЄДРПОУ 37502259, св-во платника ПДВ №100336544, ІПН 375022526528



Товариство з обмеженою відповідальністю

Limited Liability Company

“Ekvives”

Electric Motors
Ventilators
Pumps

8 Hnata Khotkevycha Str.,
office 199
Kyiv, 02094, Ukraine

ЭКВИВЕС

«ЭКВИВЕС»

tel /fax +38(044)220-05-22

Електродвигуни
Вентилятори
Насоси

www.ekvives.com
ekvives@ekvives.com

Україна, 02094 м. Київ,
вул. Гната Хоткевича, 8,
офіс 199

документації, тому, відповідно, Учасник не міг бути визначений переможцем процедури допорогової закупівлі з наступних підстав.

1. Щодо не вчасного завантаження документів у системі.

Відповідно до пункту 11.2.12 Порядку закупівель товарів, робіт та послуг ПАТ «Укргазвидобування», затвердженого Наказом від 01.08.2017 №497 (далі – Порядок № 497) встановлено, що документація процедури закупівлі має містити спосіб, місце та кінцевий строк подання пропозиції.

Відповідно до розділу II Документації допорогової закупівлі «Вимоги до кваліфікації Учасника та спосіб їх підтвердження», до початку аукціону Учасник повинен обов'язково завантажити копії документів в електронному сканованому вигляді у систему. Замовником було встановлено строк для прийому пропозицій з 31.08.2018 до 17:00 год до 12.09.2018 17:00. Початок аукціону - 13.09.2018 12:38. Тобто, до 12.09.2018 Учасник ТОВ «НВП «НКЕМЗ» мав завантажити в електронному вигляді в систему повний пакет сканованих копій документів тендерної пропозиції. Відповідно до п. 14.5. Порядку закупівель товарів, робіт та послуг ПАТ «Укргазвидобування», затвердженого наказом ПАТ «Укргазвидобування» від 01.08.2017. № 497, строк уточнення умов документації допорогових торгів становить три робочих дні, якщо очікування вартість закупівлі перевищує 50 тис. грн., тобто кінцева дата завантаження Учасником документів пропозиції мала би бути 18.09.2018. Однак, Учасником до завантажуються документи аж до 18.10.2018, серед яких: цінова пропозиція (05.10.2018), технічні вимоги (05.10.2018), декларація (документ невідомого змісту без перекладу), лист (документ невідомого змісту без перекладу, 04.10.2018), фінансова звітність (28.09.2018), сертифікати якості (25.09.2018), паспорти на продукцію (25.09.2018)

2. Невідповідність наданої Учасником тендерної пропозиції вимогам документації допорогової закупівлі.

Відповідно до Додатку 2 документації про закупівлю, на позицію 42 - «Вібратор вибухозахисний MVSI 15/2410E-S02 1,15кВт, 1500 об/хв, або аналог.» ставились вимоги про надання копії сертифікату якості /відповідності або паспорту а також уповноважуючий документ виробника. Учасником надано зразок креслення, згідно з яким видно, що виробником зазначеного обладнання є «Italvibras S.p.A», а уповноважуючий документ дилера надано від компанії «Techica industrial S.r.L» без додержання вимог про переклад на українську або російську мову. Отже, в пропозиції не вказано виробника продукції.

18.10.2018року, ТОВ «НВП «НКЕМЗ» було дозавантежано копію документу, який викладено італійською та частково англійською мовою.

Відповідно до п. 14 Документації допорогових закупівель, якщо у складі пропозиції процедури закупівлі завантажуються документ, що складений не на українській або російській мовах, Учасник завантажує завірений у встановленому порядку переклад цього документу на українську або російську мову. ТОВ «НВП «НКЕМЗ» не було надано жодного завіреного належним чином перекладу поданих документів.

Оскільки, надані документи не відповідали вимогам документації допорогової закупівлі, Учасник на 31.10.2018 не підтвердив свої повноваження по позиції № 42.

р/р26006962498964 у відділенні №5 філії ПАТ «ПУМБ» МФО 334851
ЄДРПОУ 37502259, св-во платника ПДВ №100336544, ІПН 375022526528

 Товариство з обмеженою відповідальністю
«ЕКВІВЕС» tel /fax +38(044)220-05-22
Електродвигуни
Вентилятори
Насоси
www.ekvives.com
ekvives@ekvives.com
Україна, 02094 м. Київ,
вул. Гната Хоткевича, 8,
офіс 199

Limited Liability Company
“Ekvives”
Electric Motors
Ventilators
Pumps
8 Hnata Khotkevycha Str.,
office 199
Kyiv, 02094, Ukraine

Таким чином, ТОВ «НВП «НКЕМЗ», на момент аукціону **не мав повноважень від виробника на участь в даній закупівлі, що є порушенням умов документації закупівлі.**

Щодо наявності не врегульованих претензій.

Станом на дату прийому пропозицій, відкрито провадження у справі № 910/10743/18 за позовом ТОВ «НВП «НКЕМЗ» до АТ «Укргазвидобування» про визнання недійсним протоколу вибору переможця допорогової закупівлі.

Вказані вище невідповідності вимогам документації допорогової закупівлі, зобов'язують Замовника дискваліфікувати Учасника процедури закупівлі, Відповідно до п. 7 Документації, перелік підстав відхилення Учасника процедури закупівлі визначено розділом 9 Порядку закупівель товарів, робіт та послуг ПАТ «Укргазвидобування», затвердженого наказом ПАТ «Укргазвидобування» від 01.08.2017. № 497.

Отже, пропозиція учасника ТОВ «НВП «НКЕМЗ» не відповідає вимогам документації допорогової закупівлі, а відтак мала бути відхилена.

ВИМАГАЄМО:

1. Прийняти нашу скаргу до розгляду.
2. Скасувати протокол визначення переможця процедури допорогової закупівлі № УБГ 18(Т)-167 від 30.10.2018.
3. Дискваліфікувати ТОВ «НВП «НКЕМЗ» з підстав невідповідності вимогам документації допорогових закупівель.

Директор ТОВ «Еквівес»



А.П. Кисельов

p/p26006962498964 у відділенні №5 філії ПАТ «ПУМБ» МФО 334851
ЄДРПОУ 37502259, св-во платника ПДВ №100336544, ІПН 375022526528